WOHNKULTUR

Für alle die das Einzigartige und Wertvolle schätzen.

Der Sommer bei Sotheby´s

Berenberg Trophy Frankfurt 2011

Immobilien im Rhein-Main Gebiet

Kempinski ganz persönlich

Peters & Peters | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY

verzy, eperay, reims, vertus, ay, bouzy, pierry, verzy, eperay, reims, vertus, ay, bouzy, pierry, verzy, eperay, reims, vertus, ay, bouzy, pierry, verzy, eperay, reims, vertus, ay, bouzy, pierry, verzy, eperay, reims, vertus, ay, bouzy, pierry, verzy, eperay, reims, vertus, ay, bouzy, pierry, verzy, eperay, reims, vertus, ay, bouzy, pierry, verzy, eperay, reims, vertus, ay, bouzy, pierry, verzy

pure lust in tausend und mehr perlen

champagner

avingart
de champagne

exclusive winzerchampagner aus besten weinlagen der champagne
beratung & degustation über: claudia strothoff · alwinenstrasse 15
65189 wiesbaden · 049 611 307931 · www.avingart.de

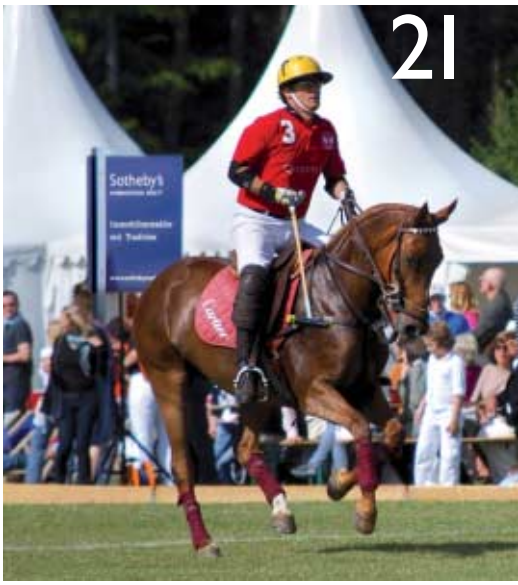
fotografie: www.fotoristisch.info

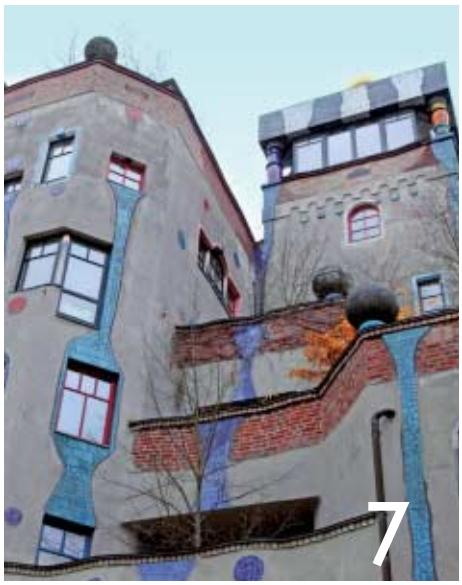
4
IMMOBILIEN
National 4
Interview 11
International 14

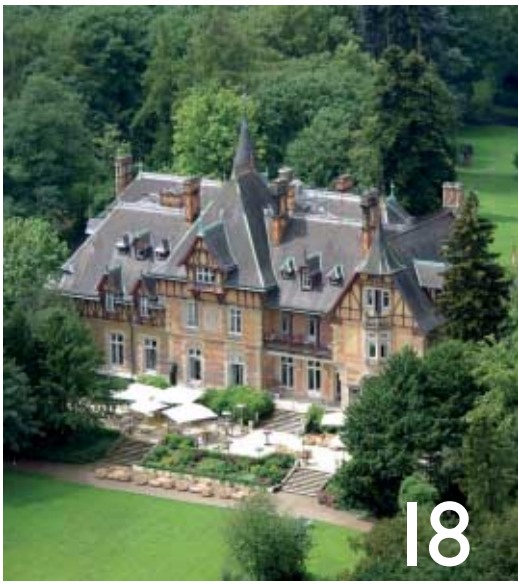
16
KUNST
Der Sommer bei Sotheby´s 16

18
PERSÖNLICH
Wohnkultur-Gespräch
Villa Rothschild Kempinski
Königstein & Falkenstein
Grand Kempinski 18

20
EVENTS
Kleine Ponys ganz groß 20
MAGRIM 21



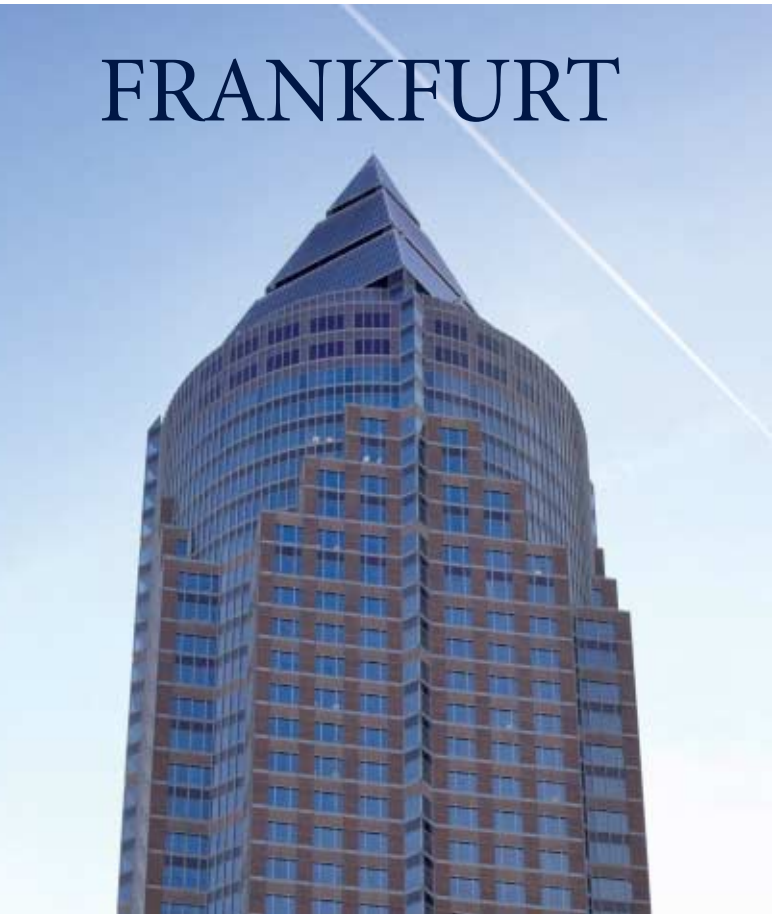




IMPRESSUM:

HERAUSGEBER: Peters & Peters Immobilien GmbH
CHEFREDAKTION: Jennifer Peters
CREATION: Gudrun Leickert
IMMOBILIEN-FOTOGRAFIE: Stefan Streit Fotografie
ERSCHEINUNGSWEISE: 1/2 jährlich

Der redaktionelle Inhalt wurde sorgfältig erarbeitet. Dennoch wird für die Richtigkeit der Informationen sowie für etwaige Druckfehler keine Haftung übernommen. Bei den Angaben zu den einzelnen Angaben handelt es sich um Informationen Dritter Personen. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen übernimmt Peters & Peters Immobilien GmbH keine Haftung. Eine Haftung für die Verfügbarkeit der vorgestellten Immobilien ist ausgeschlossen.



Frankfurt — Wohn- und Geschäftshäuser

Verschiedene Wohn- und Geschäftshäuser in Frankfurter Stadtlage.

Various apartment- and commercial buildings located in Frankfurt-City.

zw. 700 m² und 21.000 m² **zw. 4 Mio. und 30 Mio.**

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Olivier Peters
t: +49 69 23 80 79 30 | olivier.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Frankfurt — Penthouses

Verschiedene Penthouses in verschiedenen sehr guten Stadtlagen Frankfurts.

Various penthouses in different prime locations of Frankfurt.

zw. 100 m² und 350 m² **zw. 600.000,- und 3,5 Mio.**

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Olivier Peters
t: +49 69 23 80 79 30 | olivier.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Frankfurt – Westend — Patrizierhaus

Einen grünen Garten und eine stilvolle Altbauwohnung mit extravaganten Details, wie einem Schrank im Louis Vuitton Stil, modernem Bad, Wohnküche und offenem Kamin bieten für jeden Moment den richtigen Ort.

Green garden and a stylish apartment with extraordinary details, such as a cabinet in Louis Vuitton Style, modern bathroom, open kitchen and open fireplace offer each moment the right place to be.

137 m² **3** **1** **600.000,-** **ID 1021**

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Olivier Peters
t: +49 69 23 80 79 30 | olivier.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Nassaustraße 25, 65719 Hofheim-Wallau, Fon 06122-91070

Frankfurt — Mainhattan Skyline

Tolles Penthouse mit einzigartigen Extras auf höchstem Niveau und direktem Blick auf die komplette Frankfurter Skyline.

Luxury penthouse with 48 sq.m terrace and splendid views of the Frankfurt skyline.

274 m² | 3-5 | 1.550.000,- | ID 1058

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Frankfurt – Sachsenhausen — Stadthaus

5,9 Mio. | ID 1032

Frankfurt – Westend — Patrizierhaus

1,6 Mio. | ID 1025

Oberursel — Penthouse

Von der Terrasse dieses großzügig geschnittenen und toll ausgestatteten Penthouses genießt man einen herrlichen Blick.

From the deck of this generously laid out penthouse one may enjoy a great view.

75 m² | 3 | 2 | 220.000,- | ID 1079

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Olivier Peters
t: +49 69 23 80 79 30 | olivier.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Glashütten — Villa für Generationen

Diese tolle Immobilie ist kein klassisches Mehrfamilienhaus. Die Villa für Generationen verfügt über drei schöne Wohneinheiten, wobei eine sehr luxuriöse Hauptwohnung über zwei Etagen die größte Wohneinheit darstellt.

This great building is not the typical multi-family home. The villa for generations offers three beautiful units.

1.129 m² | 612 m² | 6 | 1,4 Mio. | ID 1077

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Olivier Peters
t: +49 69 23 80 79 30 | olivier.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Bad Soden — Gewerbefläche

Eine Rotunde mit Deckenbelichtung bildet das Zentrum dieser sehr eigenwilligen Erdgeschosswohnung in einem der wenigen weltweit erbauten Hundertwasserhäuser.

A rotunda with ceiling windows is the centre of this extraordinary apartment in one of the rarely in the world built Hundertwasserbuildings.

400 m² | 2-3 | 6 | 925.000,- | ID 1069

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Olivier Peters
t: +49 69 23 80 79 30 | olivier.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Bad Soden — Penthouse mit Dachgarten

Über vier offene Etagen erstreckt sich lichtdurchflutete Wohnkultur mit aufregendem Charakter. Panoramablick über das Rhein-Main Gebiet.

This beautiful and extraordinary tower is laid out over four stories. Very bright inside and green terraces outside make this apartment something very special. With great views all around and towards the skyline of Frankfurt.

141 m² | 3 | 4 | 784.400,- | ID 1068

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Olivier Peters
t: +49 69 23 80 79 30 | olivier.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Königstein — Clear Blue

In Königsteins bester Lage liegt dieses wunderschön eingewachsene riesige und mit kleinem Park angelegte Grundstück.

In Königsteins best neighborhood is this property located within a large beautiful and parclike landscape.

3.035 m² | 141 m² | 3 | 1,76 Mio. | ID 1063

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Königstein — Familienvilla

Dieses prächtige Einfamiliehaus befindet sich in Königsteins bester Lage auf einem herrlich eingewachsenen Grundstück und bietet einer großen Familie einen tollen Lebensraum.

This great familyestate is found in Königsteins prime location. With its generous floorplan and its wonderful gardens it offers a great home to a family.

1.490 m² | ca. 500 m² | 1,79 Mio. | ID 1078

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Bad Homburg — Alte Mühle

Wahrscheinlich das größte innerstädtisch zur Verfügung stehende Grundstück mit verschiedenen Gebäuden. Sanierungsbedarf bei Bestandsschutz.

Probably the largest urban property currently available with different buildings. Renovations necessary.

ca. 12.000 m² | 910.000,- | ID 1055

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Zwischen Darmstadt, Heidelberg und Mannheim

Dieses wunderbare Landhaus mit Gästehaus liegt idyllisch inmitten eines schönen parkähnlich eingewachsenen Grundstücks.

This great country estate is located within a well grown parc-like property. It may be used as a boutique-hotel or private estate with guest house.

10.623 m² | ca. 900 m² | 3 Mio. | ID 1076

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Hofheim-Lorsbach — Sonnige Jugendstilvilla

1.285.000,- | ID 1067

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

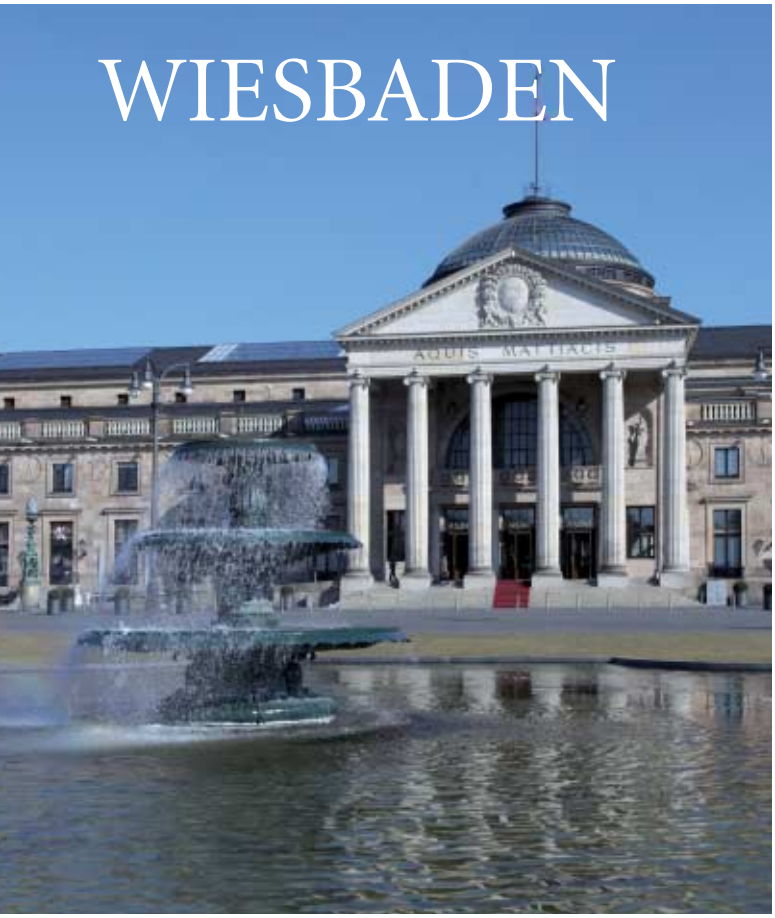
Rheingau — Villa am Rhein

Dieses großartige herrschaftliche und historisch interessante Anwesen befindet sich in direkter Uferlage am Rhein. Insbesondere in der Bel Etage wurde größtes Augenmerk auf eine ganz besonders exklusive Ausstattung gelegt.

This great historically interesting estate is located at the Rhine-bank. Especially the Bel Etage was renovated with great emphazisis on exclusive finish.

10.000 m² | 836 m² | 8 | auf Anfrage | ID 1075

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com



Wiesbaden/Georgenborn — Seven Stonetops

Sieben ineinander greifende Baukörper, ausgestattet mit feinsten Materialien, bieten ein außergewöhnliches Ambiente für einen individuellen Lebensstil. Verfügt über ein Hallenschwimmbad.

Richard Neutra laid out the plan for this exclusive neighborhood in a historic park just outside of Wiesbaden. This unique estate offers extraordinary living with many extravagant details. With indoor pool.

3.400 m² | 750 m² | 6-8 | 3 Mio. | ID 1023

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Wiesbaden/Schlangenbad — Historische Mühle

Wer alte Gemäuer mag, wird diese Mühle lieben. Mit viel Geschmack und ohne Kosten zu scheuen wurde ein altes Juwel aufwendig neu geschliffen. Pferdehaltung möglich.

Anyone who loves old buildings, will love this old mill. With great taste and without sparing cost this historic estate embedded within a huge property, was completely renovated. Equestrian facilities available.

31.382 m² | 356 m² | ca. 3 | 2,5 Mio. | ID 1060

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Wiesbaden – City ost — Bel Etage

Die wunderschöne helle und mit Stuckdecken und Parkettfußböden ausgestattete Bel Etage liegt in einer der beliebtesten Lagen Wiesbadens. Die Wohnung wird renoviert und möbliert angeboten.

This beautiful bright with stucco ceilings and hardwoodfloors outlined Bel Etage is located in one of Wiesbadens nicest areas. The condominium is offered fully furnished and renovated.

128 m² | 3 | 2 | 600.000,- | ID 1074

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Wiesbaden – Sonnenberg Tolles Grundstück

In einer der begehrtesten Lagen Wiesbadens finden Sie dieses tolle Grundstück mit Einfamilienhaus. Auch geeignet für die Projektentwicklung.

In one of the most wanted locations of Wiesbaden is this property with a single family home located. Also suitable for a real estate development

ca. 900 m² | 185 m² | 8 | 1 | 800.000,- | ID 1080

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Wiesbaden – Dambachtal ETW mit Dachloggia

In Fußnähe zur Innenstadt aber doch im Grünen liegt diese sehr schön geschnittene Eigentumswohnung mit Dachloggia im Dambachtal. Mit großzügigem Wohn- und Eßzimmer, solidem Parkettboden ist sie eine tolle Wohnung für eine Familie.

In walking-distance to center city but also in a green environment is this very nicely laid out condominium with roofdeck located. With a generous laid out floorplan for the dining and living room, it is a great apartment for a family.

156 m² | 3 | 510.000,- | ID 1081

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Wiesbaden Familienvilla

1.895.000,- | ID 1035

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Wiesbaden – Innenstadt Weitblick

Große vermietete Altbauwohnung in verkehrsberuhigter Innenstadtlage. Vom großen Balkon aus genießt man den Blick über Wiesbaden bis zur Russisch-Orthodoxen Kapelle.

Large rented apartment in quite neighborhood in center city Wiesbaden. From the large balcony one may enjoy the views over Wiesbaden and the Russian-Orthodox Chapel.

172 m² | 5 | 2 | 450.000,- | ID 1029

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Drohende Inflation und rasant steigende Preise – Eine Einschätzung

Die Tageszeitungen berichten täglich von Milliarden-Rettungspaketen für Griechenland, Finanzkrisen in Portugal und Spanien. Die Angst vor einer Inflation nimmt zu. Die Preise für Wohnungseigentum steigen rasant an, heißt es. Wir möchten wissen wie der Markt sich wirklich darstellt. Antworten suchen wir bei Olivier Peters, Geschäftsführer von Peters & Peters Sotheby´s International Realty.

Wohnkultur: Herr Peters, 2011 ein gutes Jahr, besser als 2010?

Peters: Ein richtig gutes Jahr. Seit Beginn des Jahres steigt die Nachfrage im gehobenen Segment enorm an. Die Anfragen für Besichtigungen kommen kontinuierlich und zahlreich. Selbst schwierige Objekte erfreuen sich bester Nachfrage. Viele Verkäufe schließen sich an.

Wohnkultur: Was sind für Sie schwierige Objekte?

Peters: Schwierige Objekte sind Objekte im hohen Preissegment, die sehr individuell gestaltet wurden, sei es aufgrund der Verwendung besonderer Materialien oder eines speziellen auf die Bedürfnisse seiner Eigentümer angepassten Grundrisses. Hinzu kann kommen, dass sie bereits von anderen Maklern einige Zeit manchmal sogar über Jahre angeboten wurden.

Wohnkultur: Wieso verkaufen denn Sie diese Objekte?

Peters: Eine unserer Stärken ist die internationale Vermarktung sowie die Zusammenarbeit mit dem Auktionshaus Sotheby´s.

Durch die internationalen Vermarktungsmöglichkeiten erreichen wir einen ausgesprochen weiten Kreis an potentiellen Kaufinteressenten. Unsere Vermarktungsmöglichkeiten reichen über den europäischen und amerikanischen bis in den asiatischen Raum herein.

Über unser Netzwerk haben wir zudem Zugang zu über 50.000 vermögenden Familien weltweit. Diesen einzigartigen Zugang zu sehr vermögenden Kunden, seien es Käufer, Investoren oder Verkäufer, kann in dieser Form nur unser Haus anbieten.

Ein letztes Beispiel: Unsere globale Webseite sothebysrealty.com ist die am stärksten frequentierte Webseite für Luxusimmobilien weltweit.

Wohnkultur: Wie muss man sich das konkret vorstellen?

Peters: Aufgrund unserer Internationalität werden ausländische Kunden auf uns aufmerksam. So konnten wir Anfang des Jahres eine bereits seit mehreren Jahren mit anderen Maklern auf dem Wiesbadener Markt befindliche Luxus-Immobilie an einen Kunden aus Dubai verkaufen. In Frankfurt haben wir ein prachtvolles Stadthaus, dessen Vermarktung erst noch beginnen sollte, vor Markteintritt an einen ausländischen Kunden verkaufen können.

Wohnkultur: Nicht alle Immobilien lassen sich über den internationalen Markt verkaufen. Wie verkaufen Sie im nationalen Markt?

Peters: Da haben Sie recht. Für den deutschen Markt im Allgemeinen und den Markt im Rhein-Main Gebiet im Besonderen sind wir gleichfalls ausgezeichnet aufgestellt.

Neben unseren Internetportalen können wir die Portale unserer deutschen Partner nutzen, d.h. unsere Immobilienangebote werden auch im übrigen Deutschland präsentiert. Hinzu kommen Kooperationen mit der Financial Times International und dem Wall Street Journal, die vor allem von deutschen Entscheidungsträgern insbesondere am Finanzplatz Frankfurt gelesen werden.

Darüber hinaus präsentieren wird die Immobilien aus unserem Angebot auf verschiedenen exklusiven Events, wie zum Beispiel auf dem Poloturnier Berenberg Trophy Frankfurt 2011

im August in Bad Homburg oder auf dem German Polo Masters Sylt 2011 auf Sylt, gleichfalls im August.

Dazu kommen verschiedene Events im Rahmen von Veranstaltungen des Auktionshauses und unsere hauseigenen Veranstaltungen.

Daneben setzen wir auch auf Kooperationen mit lokalen Unternehmen die ebenfalls im Premiumsegment tätig sind und unsere Immobilienangebote ihren Kunden vorstellen.

Wohnkultur: Man hört und liest überall die Preise würden rasant steigen. Was ist dran an der Behauptung?

Peters: Wahr ist, dass die Preise im Neubaubereich enorm angestiegen sind. Bereits Ende des vergangenen Jahres lag der Quadratmeterpreis für Neubau im Frankfurter Westend bei 6.000,- bis 7.000,- Euro. Während die Preise letztes Jahr lediglich gefragt wurden, werden sie dieses Jahr auch bezahlt. Bei Bestandsbauten in guten Lagen waren die Preise auch während der Krise stabil. Hier sehe ich auch weiterhin noch keinen wesentlichen Preisanstieg. Die Nachfrage in diesem Bereich ist jedoch enorm. Dies ist als Vorbote für steigende Preise zu betrachten.

Wohnkultur: Nutzen Käufer bzw. Verkäufer die Marktlage für sich?

Peters: Im Moment in jedem Fall. Viele Eigentümer trugen sich schon länger mit dem Gedanken zu verkaufen und möchten jetzt den Boom nicht verpassen. Genauso die Käufer. Während sie im vergangenen Jahr noch sehr abwartend waren, trauen sie sich dieses Jahr das Geld auszugeben und sind sogar froh, es in Immobilien in guten Lagen investieren zu können, um einem etwaigen Wertverfall des Euro zu entkommen.

Wohnkultur: Aber was machen die Verkäufer mit ihrem Geld? Auch ihr Geld steht auf dem Spiel, wenn denn die Inflation kommt.

Peters: Kauf und Verkauf einer Immobilie sind in aller Regel persönlich motiviert. Der Großteil unserer Kunden sind Privatmenschen. Der Verkauf einer Immobilie bedeutet in aller Regel den Erwerb einer anderen Immobilie in einer anderen Stadt oder einem anderen Land. Auch möchten sich insbesondere ältere Menschen im Hinblick auf ihren Wohnraum verkleinern. Wie gesagt, die Gründe sind individuell und so individuell ist auch unsere Betreuung.

Wohnkultur: Was ist das Besondere an Ihrer Betreuung.

Peters: In unserem Hause finden Sie in meiner Frau und mir immer einen Ansprechpartner. Auch wenn den Verkauf einer unserer Mitarbeiter betreut, stehen wir als Inhaber immer zur Verfügung.

Wir stehen mit unserem Namen in der Verantwortung und wollen sicherstellen, dass die Eigentümer sowie die Käufer zu 100 Prozent ihren Ansprüchen gerecht und zuverlässig betreut werden.

Wenn wir eine Immobilie besichtigen, machen wir das mit Respekt und Wertschätzung den Eigentümern und ihrem Lebensraum gegenüber und mit der Liebe für Immobilien.

Wohnkultur: Vielen Dank für Ihre Einschätzung.

EINLADEND

Ein Zuhause das Sie willkommen heißt, eine Einladung in einzigartige Räume, Gänge und Gärten.
Es nimmt Sie mit in eine Atmosphäre der Entspannung und Inspiration.

FINDEN SIE IHRE GANZ PERSÖNLICHE EINLADUNG AUF

peters-sothebysrealty.com

Peters & Peters | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY

IHR EXKLUSIVER IMMOBILIENMAKLER IM RHEIN-MAIN GEBIET.

Arndtstraße 24 | 60325 Frankfurt am Main | T +49 (0)69 23 80 79 30 | F +49 (0)69 23 80 79 329 | olivier.peters@sothebysrealty.com
Danziger Straße 50a | 65191 Wiesbaden | T +49 (0)611 89 05 92 10 | F +49 (0)611 89 05 92 29 | jennifer.peters@sothebysrealty.com

Weilburg — Zwei-Generationen Villa

Diese klassische Villa bietet genügend Platz für eine Großfamilie. Toller großer und pflegeleichter Garten.

This classic villa offers sufficient space for an extended family or a two generation solution. This great home is located in a nice and quiet neighborhood.

2.137 m² | 343 m² | 5 | 495.000,- | ID 1047

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Ortenberg — Unternehmervilla

Das großbürgerliche Portal mit seinen Säulen und dem weiten Treppenaufgang bietet Zugang zu einer wunderschönen großzügigen Villa mit hohen Decken.

The upper-class portal with its columns and the wide staircase provides access to a beautiful spacious villa with high ceilings.

754 m² | 249 m² | 5-7 | 340.000,- | ID 1059

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Lettland – Riga — Aleksandra Apartments

Aleksandra Apartments ist ein kunstvoll gestaltetes historisches Gebäude, dass eine Auswahl an klassischen Details und modernen technischen Lösungen anbietet.

Aleksandra Apartments is an artfully reconstructed historical building, offering a blend of classic values and modern technical solutions. This unique house will provide sophisticated services to its residents, such as 24-hours security, concierge services, etc

209,7 m² | 1.258.200,- | ID 40000 19940

Baltic Sotheby´s International Realty | Ilze Mazurenko
t: +371 29 129 810 | ilze.mazurenko@sothebysrealty.com
sothebysrealty.com

Belgien – Limburg — Kasteel Veulen

Das wunderschöne Kasteel Veulen wurde in 1669 erbaut und kürzlich sehr aufwendig saniert. Kasteel Veulen präsentiert den Glanz vergangener Zeiten verbunden mit modernem Stil und einer luxuriösen Ausstattung.

The beautiful Kasteel Veulen was built in 1669 and has undergone careful renovation. Kasteel Veulen represents the great glory of the past days combined with modern style a luxury facilities.

1.000.561 m² | 1.660 m² | 7,5 Mio. | ID 1061

Peters & Peters Sotheby´s International Realty | Jennifer Peters
t: +49 611 89 05 92 10 | jennifer.peters@sothebysrealty.com
peters-sothebysrealty.com

Cala Llamp – Puerto de Andratx – Mallorca Villa

Diese moderne und luxuriöse Designer-Villa liegt nur 2 Min. entfernt vom exklusiven Puerto de Andratx und geniesst eine fantastische Aussicht auf das Meer und die Bucht von Cala Llamp.

Modern and luxurious architect designed villa with spectacular sea views, located only two minutes from the exclusive Puerto de Andratx.

1.000 m² | 600 m² | 4 | 5,9 Mio. | ID 5127

Mallorca Sotheby´s International Realty
t: +34 971 674 807 | mallorca@sothebysrealty.com
mallorca-sothebysrealty.com

Cala Llamp – Puerto de Andratx – Mallorca Villa

Atemberaubende Villa in erster Meereslinie mit Blick über die Bucht. Meerblick aus allen Fenstern, moderner Pool, Sonnenterrassen, separate Sommerküche und ein überdachter Grillplatz u.v.m.

Breathtaking sea front villa with superb views from all areas. Excellent for alfresco living with pool, summer kitchen and covered BBQ area.

1.000 m² | 350 m² | 4 | 3,65 Mio. | ID 5337

Mallorca Sotheby´s International Realty
t: +34 971 674 807 | mallorca@sothebysrealty.com
mallorca-sothebysrealty.com

Formentor – Mallorca Villa

Diese Luxus Villa mit eigenem Zugang zum Meer entspricht den höchsten Ansprüchen; um die Bedürfnisse jeder Familie zu erfüllen.

Stunning elegant villa in an exclusive private location, built to very high standards with private sea access and lift. The perfect villa for modern family living.

4.429 m² | 904 m² | 6 | 10,75 Mio. | ID 4169

Mallorca Sotheby´s International Realty
t: +34 971 674 807 | mallorca@sothebysrealty.com
mallorca-sothebysrealty.com

Randa – Mallorca Finca mit Panoramablick

Diese großartige Finca mit Panormablick, bietet vollkommende Privatsphäre, Ruhe, Charme und viele Besonderheiten.

Brand new country house with panoramic countryside views, providing complete privacy and tranquility. Set in a large estate with private heliport.

32.000 m² | 470 m² | 6 | 3,5 Mio. | ID 5344

Mallorca Sotheby´s International Realty
t: +34 971 674 807 | mallorca@sothebysrealty.com
mallorca-sothebysrealty.com

Der Sommer bei Sotheby's

EST.1744

Venice, a view of the Rialto Bridge, looking North, from the Fondamenta del Carbon | Öl auf Leinwand | 120 x 203,7 cm | Francesco Guardi (1712-1893)

Bereits am 25. März 2011 wurde dieses Gemälde einem ausgewählten Publikum präsentiert. Erstmalig außerhalb Englands für einen Tag ausgestellt, begeisterte es die zahlreich erschienen Gäste in den Geschäftsräumen von Sotheby´s in Frankfurt am Main.

Am 6. Juli 2011 wird Sotheby's in London im Rahmen der Altmeister-Auktion eine der schönsten jemals geschaffenen Venedig-Ansichten zur Auktion anbieten: Francesco Guardis *Venedig, eine Ansicht der Rialto Brücke, nach Norden schauend, von der Fondamenta del Carbon,* in der Region von £ 20 Millionen Pfund ($ 30 Millionen) geschätzt, ist ein Gemälde von monumentaler Größe. Mit den Maßen von 115 x 199,5 cm ist es eines der vier Werke, die Guardi in dieser monumentalen Größenordnung etwa zur gleichen Zeit, Ende der 1760er Jahre, gemalt hat und die den Höhepunkt seiner Schaffenszeit als Maler von Veduten markieren, die als die zentralen Werke seines Oeuvres angesehen werden und Ausdruck seines reifen Stils sind.

Sotheby's London, 6. Juli 2011 | Altmeister-Auktion | Property from an English Private Collection | **Schätzpreis in der Region von £ 20 Millionen/ $ 30 Millionen**

Am Montag, dem 13. Juni 2011 kommen bei Sotheby's in London tschechische Gemälde und Skulpturen der modernen Kunst sowie kubistische Möbel aus der bedeutenden Hascoe-Sammlung zum Aufruf. Diese exquisite Privatsammlung ist Zeugnis der Vision des Sammlerpaares Norman und Suzanne Hascoe,

welche die Kollektion im Laufe von mehr als 25 Jahren zusammengetragen haben, und die nun zu einer der bedeutendsten Sammlungen tschechischer Kunst der Modernen zählt.

Die Auktion umfasst 200 Lose und ist das spannendste Angebot tschechischer Kunst, das in den letzten zehn Jahren auf den Markt gekommen ist. Sie wird auf mehr als £ 5 Millionen geschätzt. Die Hascoe-Sammlung vermittelt einen bemerkenswerten und lückenlosen Überblick über die tschechische Malerei und Bildhauerei der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. So enthält die Sammlung Gemälde der führenden tschechischen Künstler der Moderne wie František Kupka, Bohumil Kubišta, František Foltýn, Emil Filla sowie von Antonín Prochaszka und Josef Capek, die zu den weltweit führenden Künstlern des Kubismus zählten.

František Foltyn – Dostoyevsky

Die vielfältige Skulpturensammlung weist Arbeiten von dreizehn verschiedenen Künstlern auf.

Am 18. & 19. Oktober 2011 ruft Sotheby's in Paris partnerschaftlich mit dem Auktionshaus PIASA die ***Fabius Frères Gallery Collection*** zur Auktion auf. Skulpturen, Möbel, Kunsthandwerk, Zeichnungen sowie Gemälde des 19. Jahrhunderts können in der auf € 9 Millionen

Otto Gutfreund – Anxiety

– 14 Millionen geschätzten 400 Objekte umfassenden Versteigerung erworben werden. Die Kunstwerke aus der *Fabius Frères Gallery Collection* sind weltweit bekannt für ihre ausgezeichnete Qualität, exzeptionelle Provenienz und ihren hervorragenden Zustand. Der Begründer dieser renommierten Pariser Kunstgalerie war Elie Fabius und einer der Hauptakteure des Kunstmarktes in den 1890er bis 1940er Jahren.

Er begeisterte sich leidenschaftlich für Napoleon- und Lafayette-Memorabilie, Kunstobjekte von historischer Bedeutung sowie für Skulpturen der angesehnen europäischen Bildhauer des 19. Jahrhunderts Antoine-Louis Barye und Jean-Baptiste Carpeaux. Einige der Objekte aus der Galerie befinden sich mittlerweile in den Sammlungen renommierter Museen in Frankreich und den Vereinigten Staaten. Nach dem Tod von Elie Fabius führten zuerst seine Söhne und schließlich sein Enkel François, der 2006 starb, seine Arbeit fort.

Josef Capek – Phantomas

GEMÄLDE
DES 19. JAHRHUNDERTS
New York | 9. & 10. Juni 2011

RUSSIAN ART
London | 6., 7. & 8. Juni 2011

20th CENTURY DESIGN
New York | 15. Juni 2011

KUNST DES
IMPRESSIONISMUS
& KLASSISCHE MODERNE
London | 22. & 23. Juni 2011

ZEITGENÖSSISCHE
KUNST
London | 29. & 30. Juni 2011

WOHNKULTUR-GESPRÄCH

Villa Rothschild Kempinski & Falkenstein Grand Kempinski

Villa Rothschild Kempinski

Im Winter war ich bereits auf einer Veranstaltung in der legendären Villa Rothschild. Dieses geschichtsträchtige Gebäude auf einem 10 Hektar großen Areal mit dem atemberaubenden Blick auf die Rhein-Main-Ebene diente ursprünglich der Frankfurter Bankiersfamilie Rothschild als Sommersitz. Von dort aus reichen heute die Äste dieser einflussreichen Familie in die ganze Welt. Es ist dem damaligen Bürgermeister Müllenbach von Königstein zu verdanken, dass dieses wunderschöne Gebäude in der Reichspogromnacht nicht den Nazis zum Opfer viel. Nach dem Krieg tagte dort der Länderrat. 1949 galt die Villa Rothschild Kempinski als „Wiege der Bundesrepublik Deutschland". Seit 2010 heißt das Kleinod Villa Rothschild Kempinski und ist das kleinste Kempinski Haus weltweit. Von dieser Gastfreundschaft wollte ich mich nun selbst überzeugen und traf dort den General Manager Henning Reichel und Resident Manager Stefanie Siegmeier zum Gespräch.

Henning Reichel, Stefanie Siegmeier

Wohnkultur: Schon die Zufahrt zur Villa lässt erahnen wie außergewöhnlich dieses Anwesen ist. Was macht die Villa Rothschild Kempinski zu einem außergewöhnlichen Hotel?

Reichel: Die Villa Rothschild ist das kleinste Kempinski Haus der Welt und zählt mit seinen 22 Zimmern zu den Boutiquehotels. Neben den stilvollen und geschichtsträchtigen Räumen sorgen insbesondere unsere Mitarbeiter für das besondere Ambiente. Unsere Mitarbeiter sind gehalten Verantwortung für das Haus zu übernehmen, zu denken wie ein Direktor und dem Gast stets höflich und zuvorkommend auf Augenhöhe authentisch zu begegnen. Aufgrund der kleinen Zimmeranzahl ist es uns möglich, dass wir uns auf jeden einzelnen Gast vorbereiten, seine Wünsche und Bedürfnisse kennen lernen, zwischen den Zeilen lesen um so mit professioneller Distanz eine angenehme Vertrautheit zu schaffen, die es dem Gast ermöglicht einen entspannten Aufenthalt zu verleben.

Wohnkultur: Es ist schwer das immer gleiche Niveau zu halten. Auch für Sie?

Siegmeier: Seit wir vor vier Jahren unsere Türen öffneten bitten wir unsere Kunden nach dem check out automatisiert per Email um ihre Meinung. Dies dient der Qualitätssicherung in allen Kempinski Häusern. Die Auswertung zeigt, dass sich die Mühe lohnt. Mit der Villa Rothschild Kempinski stehen wir auf dem ersten Platz, mit dem Falkenstein Grand Kempinski auf dem zweiten Platz der Kundenzufriedenheitsskala.

Wohnkultur: Eine Frage am Rande: Dürfen Hunde mitgebracht werden?

Salons

Siegmeier: Hunde sind uns jederzeit willkommen. Im Haus selbst wie auch in Tizian´s Brasserie. Einzig in das Gourmetrestaurant dürfen Hunde nicht mitgebracht werden.

Wohnkultur: Das Gourmet Restaurant mit Christoph Rainer wurde nicht nur mit 2 Michelin Sterne, sondern auch mit 17 Punkten Gault Millau ausgezeichnet. Da können Sie ja sehr stolz sein.

Reichel: Das sind wir auch. Es gibt 23 Restaurants in Deutschland die zwei Michelin Sterne führen. In Hessen ist es das einzige.

Wohnkultur: Überraschen Sie Ihre Gäste mit Events?

Reichel: G 8 Gipfel.

Roter Salon

Wohnkultur: G 8 Gipfel? Sie überraschen Ihre Gäste mit politischer Prominenz?

Reichel: G 8 Gipfel bedeutet ein Gourmet Abend mit 8 Spitzenköchen. Dafür laden wir gemeinsam mit Christoph Rainer und Oliver Heberlein aus dem Falkenstein Grand acht weitere Gourmetköche in die Villa Rothschild Kempinski ein und öffnen unseren Gästen das ganze Haus. So können Sie die Vorspeise im Salon finden und lassen sich die Hauptspeise von unseren Köchen an verschiedenen Stationen in der Küche servieren. Bei schönem Wetter ist die Terrasse geöffnet und bietet zu späterer Stunde ein tolles Barbecue.

Wohnkultur: Für alle die, die nun Lust bekommen haben: Wann findet dieses Fest statt und gibt es noch Karten?

Reichel: Dieses Fest findet jedes Jahr im Juni statt und ist bereits seit Wochen ausverkauft.

Wohnkultur: Schade. Ab wann kann oder besser muss ich Karten bestellen?

Reichel: Am Besten bereits einen Tag nach dem diesjährigen G 8 Gipfel, am 27. Juni.

Wohnkultur: Kann man diesen oder andere Events auch z.B. als Kundenveranstaltungen buchen?

Reichel: Das können Sie in der Tat. Es müssen keine 350 Gäste sein, wie bei unserer jährlichen Veranstaltung. Wir bieten dies bereits ab 30 Gästen an.

Wohnkultur: Muss es geschäftlich sein oder bieten Sie auch privaten Anlässen diesen stilvollen Rahmen?

Reichel: Selbstverständlich. Private Geburtstage und vor allem Hochzeiten arrangieren wir regelmäßig. Mit 100 bis 120 Hochzeiten im Jahr verfügen wir über sehr viel Erfahrung diesen Tag gebührend zu feiern. Dazu bietet sich die Exklusivnutzung der Villa Rothschild Kempinski geradezu an.

Wohnkultur: Was heißt „Exklusivnutzung“ genau?

Reichel: Exklusivnutzung heißt, Sie sind die einzige Gesellschaft. Die durchschnittliche Größe einer Hochzeitsgesellschaft hat 70 bis 80 Gäste. Für diese erhalten Sie das Haus exklusiv für sich. Der Lebensstil ist so global geworden, dass jeder bei seiner Hochzeit Freunde oder Verwandte hat, die im Ausland leben und zur Hochzeit ein Hotelzimmer brauchen. Da sind 22 Zimmer schnell vergeben und Sie genießen das Privileg ganz für sich zu sein. Dies gilt selbstverständlich auch für alle anderen Anlässe, Tagungen, Partnertreffen, Klausuren oder Seminare. Wir haben auch schon Produktveranstaltungen ausgerichtet.

Wohnkultur: Wir haben bereits im Netzwerk darüber gesprochen das Europatreffen im nächsten Jahr in Frankfurt auszurichten. Dieses Jahr waren wir 60 Personen.

Reichel: Dafür bietet sich das Falkenstein Grand Kempinski an. Neben Hochzeiten und anderen privaten Veranstaltungen richtet das Haus in erster Linie Tagungen und andere geschäftliche Veranstaltungen aus.

Wohnkultur: Ich danke Ihnen für dieses Gespräch.

Suite

Berenberg Trophy & Frankfurt 2011
German Polo Masters Sylt 2011

Wir finden für jeden das perfekte Zuhause!

Nicht nur in Bad Homburg, finden wir für Sie die passende Immobilie sondern auch in der Metropole Frankfurt, im Taunus, in der Landeshauptstadt Wiesbaden und im Rheingau; an den Küsten, in den Bergen, auf dem Land und in der ganzen Welt.

Ob stilvoller Altbau, geschichtsträchtige Villa, exklusiver Neubau, zukunftsweisendes Konzepthaus, Traumhaus am Meer, Anlage- und Gewerbeimmobilien – bei der Suche nehmen wir gerne die Zügel für Sie in die Hand.

Seit über 30 Jahren begleitet die Immobiliensparte Sotheby´s International Realty Käufer und Verkäufer im gehobenen Immobiliensegment. Dieser Tradition von Professionalität, Internationalität, Kompetenz und Diskretion sehen sich Jennifer & Olivier Peters mit ihrem Maklerhaus für das Rhein-Main Gebiet verpflichtet.

Besuchen Sie uns in der Peters & Peters Sotheby´s International Realty Lounge während der Berenberg Trophy Frankurt 2011 in Bad Homburg oder während der German Polo Masters auf Sylt. Wir freuen uns auf Sie!

Peters & Peters | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY

Arndtstraße 24
60325 Frankfurt am Main
T +49 (0)69 23 80 79 30
F +49 (0)69 23 80 79 329
olivier.peters@sothebysrealty.com

Danziger Straße 50a
65191 Wiesbaden
T +49 (0)611 89 05 92 10
F +49 (0)611 89 05 92 29
jennifer.peters@sothebysrealty.com

peters-sothebysrealty.com

Kleine Ponys ganz groß

Das Polo Spiel erfreut sich jedes Jahr größerer Beliebtheit. Nach Hamburg, Berlin und Sylt, um nur wenige Spielorte zu nennen, wird in diesem Jahr zum ersten Mal die Berenberg Trophy Frankfurt 2011 in Bad Homburg ausgetragen. Während für jeden Polospieler die Chukkas im Vordergrund stehen, macht den Reiz für die Zuschauer sicher das stilvolle und gepflegte Ambiente aus. Man trifft sich und wird gesehen. Und damit auch jeder Erstbesucher im Hinblick auf den Sport und seine Besonderheiten eine gute Figur machen kann, haben wir für Sie das „Das kleine Polo 1x1“ | JP

Das Team: Jeder der vier Spieler trägt entsprechend seiner Position auf dem Feld eine Nummer. Nr.1 ist der Angreifer, Nr.2 ein Mittelfeld-Spieler. Nr.3 ist der taktische Dreh- und Angelpunkt, das Herz des Teams, und Nr.4 (auch „back“ genannt) ist der Verteidiger auf der hintersten Position. Während sich 1 und 2 nach vorne orientieren, übernehmen 3 und 4 die Verteidigungsaufgaben und bauen das Spiel von hinten auf.

Das Spielfeld: Das Polospielfeld ist 300 Yards lang und 200 Yards breit, was einer Bemaßung von ca. 270m mal 180m entspricht. Die 3m hohen Torpfosten stehen 8 Yards (ca. 7,20m) auseinander und sind aus Sicherheitsgründen nicht fest verankert. Als Torerfolg wird auch jeder Ball gerechnet, der zwischen den gedachten Verlängerungslinien der Pfosten – egal in welcher Höhe – hindurchgeschlagen wird.

Die Spielzeit: Ein Spiel besteht aus mindestens vier bis höchstens acht Spielabschnitten, den sogenannten Chukkas. Ein Chukka hat 7,5 Minuten reine Spielzeit, bei Unterbrechungen wird die Uhr angehalten. In Deutschland werden in der Regel vier Chukkas gespielt. Die Pausen zwischen den einzelnen Spielabschnitten, in denen die Pferde gewechselt werden müssen, dauern zwischen drei und fünf Minuten.

Nach jedem Torerfolg ändern die Mannschaften die Spielrichtung, was für Zuschauer, die zum ersten Mal Polo sehen, äußerst verwirrend sein kann. Fällt ein Spieler vom Pferd, ohne sich zu verletzen, läuft das Spiel weiter. Stürzt oder verletzt sich ein Pferd, gerät ein Zaumzeug in Unordnung oder löst sich eine Bandage, wird das Spiel sofort unterbrochen.

Das Handicap: Jeder Spieler hat – ähnlich wie beim Golf – ein individuelles Handicap in einer Skala von -2 (Anfänger) bis +10. Auf der ganzen Welt gibt es derzeit nur eine Hand voll Spieler mit einem Handicap von +10. Rund 90 Prozent der Spieler bewegen sich in einem Handicapbereich von 0 bis +2. Das Teamhandicap addiert sich aus den Einzelhandicaps der Spieler. Treffen Mannschaften mit unterschiedlichem Teamhandicap aufeinander, erhält die Mannschaft mit dem niedrigeren Teamhandicap eine Torvorgabe.

Line of the Ball: Die Linie des Balls und das Wegerecht bilden die Grundlage des Spiels. Die Linie des Balls ist die weitergedachte Richtungslinie des geschlagenen Balls. Diese Linie darf von einem Gegner nicht gekreuzt werden.

Der Spieler, der seinem geschlagenen Ball auf gerader Linie folgt oder als erster ohne Behinderung anderer auf die Linie des rollenden oder fliegenden Balles einschwenkt, darf nicht von einem anderen Spieler gekreuzt werden, da dadurch Pferd oder Spieler gefährdet würden.

Der Schläger und der Ball: Der Poloschläger (auch Stick genannt) besteht normalerweise aus Bambus oder Weidenholz und darf nur in der rechten Hand geführt werden. Je nach Größe von Pferd und Reiter sind die Sticks zwischen 122cm und 137cm lang. Das Endstück, mit dem der Ball geschlagen wird, heißt „Zigarre“.

Die Bälle, traditionell aus gepresstem Bambus, bestehen heute zumeist aus Kunst-stoff, haben einen Durchmesser von rund zehn Zentimetern und wiegen etwa 130 Gramm. Hart geschlagene Bälle erreichen Geschwindigkeiten von 130km/h.

© Polo+10 Das Polo-Magazin

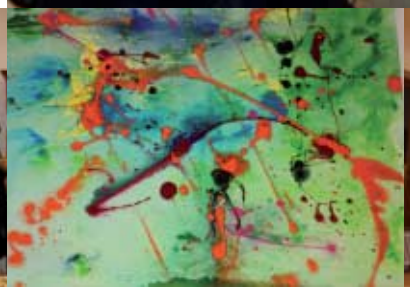
MAGRIM

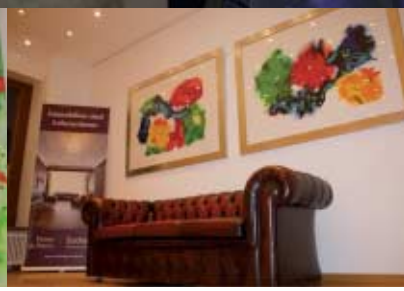
Vernissage bei Peters & Peters Sotheby´s International Realty im Frankfurter Westend

Erstmalig in den im September 2010 eröffneten Geschäftsräumen von Peters & Peters Sotheby´s International Realty im Frankfurter Westend luden die Eheleute Peters am Abend des 24. Februar zur Vernissage einer Auswahl an Arbeiten aus dem Atelier MAGRIM.

Bei einem Glas Champagner und kleinen Köstlichkeiten stellte sich der Künstler Manfred Grimm erneut den zahlreichen Gästen für Erklärungen und Diskusionen. Seine Arbeiten sprühen vor Lebensfreude, Energie und Kraft. Die leuchtende Farbenvielfalt begeisterte das Publikum und verlieh dem Abend Leichtigkeit in angenehmem Ambiente.

Wer nun neugierig geworden ist und sich von seinen Arbeiten beleben lassen möchte, kann dies weiterhin jederzeit in einem entspannten Rahmen nach telefonischer Terminvereinbarung mit Jennifer Peters tun.





art gallery wiesbaden

Häfnergasse 2 / Ecke Goldgasse - 65183 Wiesbaden
Fon: (0611) 37 62 69 - Fax (0611) 37 62 89
www.artgallery-wiesbaden.com

Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 11-14 Uhr und 15-19 Uhr
Sa. 11-18 Uhr, Mo. geschlossen

LEIF TRENKLER

Vernissage, Samstag 24. September 2011

REN RONG

Vernissage, Samstag 29. Oktober 2011

JAMES RIZZI

Vernissage, Samstag 3. Dezember 2011

Die in der Wiesbadener Altstadt ansässige artgallery wiesbaden wurde 1994 von den Galerieinhabern Servie und Brigitte Leisen gegründet. Die Galerie zeigt ein breites Programm zeitgenössischer Kunst unterschiedlichster Stilrichtungen.
Mehrmals jährlich lädt die artgallery wiesbaden zu Einzelausstellungen mit international renommierten Künstlern ein, bei denen diese jeweilig auch anwesend sind.
Zu Gast waren beispielsweise bereits Künstler wie Daniel Authouart, Elvira Bach, Jörg Döring, Leif Trenkler, Mel Ramos und James Rizzi.

Zum weiteren Service der Galerie gehören selbstverständlich auch Beratungen bei Objektausstattungen sowie exklusive Einrahmungen.

Zu unseren Vernissagen sind Sie und Ihre Freunde herzlich eingeladen. Die Künstler sind anwesend. Falls Sie zukünftig Einladung erhalten möchten so senden Sie uns bitte eine Mail.

Wir freuen uns auf Sie.

Investieren Sie lieber einmal in die große Liebe, als ständig für Affären draufzuzahlen.

Erleben Sie die Faszination unserer Modelle im Porsche Zentrum Wiesbaden.

Wir freuen uns auf Sie.

PORSCHE

Porsche Zentrum Wiesbaden

Rossel Sportwagen GmbH
Mainzer Straße 105-115
65189 Wiesbaden
Tel.: 06 11 / 76 00 - 301
Fax: 06 11 / 76 00 - 210

www.porsche-wiesbaden.de